

Chinese Energy Holdings Limited 華夏能源控股有限公司

(於香港註冊成立之有限公司)

(股份代號：8009)

二零二零年／二零二一年中期業績公告

香港聯合交易所有限公司(「聯交所」) GEM之特色

GEM之定位，乃為中小型公司提供一個上市之市場，此等公司相比起其他在聯交所上市之公司可能帶有較高投資風險。有意投資者應了解投資於該等公司之潛在風險，並應經過審慎周詳之考慮後方作出投資決定。

由於GEM上市公司普遍為中小型公司，在GEM買賣之證券可能會較於主板買賣之證券承受較大之市場波動風險，同時無法保證在GEM買賣之證券會有高流通量之市場。

香港交易及結算所有限公司及聯交所對本公告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。

本公告乃遵照聯交所《GEM證券上市規則》(「《GEM上市規則》」)提供有關華夏能源控股有限公司(「本公司」)之資料，本公司董事(「董事」及各董事「各董事」)願對此共同及個別承擔全部責任。各董事在作出一切合理查詢後確認，就彼等深知及確信：(1)本公告所載資料在各重大方面均屬準確及完整，且無誤導或欺詐成分；(2)並無遺漏任何其他事實致使本公告所載任何陳述產生誤導；及(3)本公告內表達之一切意見均經審慎周詳考慮後方始作出，並以公平合理的基礎及假設為依據。

摘要

- 截至二零二零年九月三十日止六個月，本公司及其附屬公司（統稱「**本集團**」）錄得收益約212,940,000港元（二零一九年：155,751,000港元），與二零一九年同期相比增加約36.72%。
- 截至二零二零年九月三十日止六個月，本集團錄得虧損約723,000港元（二零一九年：1,072,000港元），與去年同期相比減少約32.56%。董事會（「**董事會**」）認為本集團之表現轉好主要歸因於收益增加及行政開支減少。
- 董事會不建議派發截至二零二零年九月三十日止六個月之中期股息。

業績

本公司董事會謹此宣佈本集團截至二零二零年九月三十日止三個月及六個月之未經審核綜合業績，連同二零一九年同期之未經審核比較數字如下：

簡明綜合損益及其他全面收益表

	附註	截至九月三十日止三個月		截至九月三十日止六個月	
		二零二零年 千港元 (未經審核)	二零一九年 千港元 (未經審核)	二零二零年 千港元 (未經審核)	二零一九年 千港元 (未經審核)
收益	4	106,366	82,329	212,940	155,751
銷售成本		<u>(103,624)</u>	<u>(80,643)</u>	<u>(209,000)</u>	<u>(152,158)</u>
毛利		2,742	1,686	3,940	3,593
其他收入	6	274	427	1,109	934
行政開支		(1,784)	(1,904)	(3,866)	(4,089)
融資成本		(716)	(589)	(1,400)	(1,129)
應佔一間合營企業之溢利		<u>-</u>	<u>6</u>	<u>-</u>	<u>13</u>
除稅前溢利(虧損)	7	516	(374)	(217)	(678)
所得稅開支	8	<u>(407)</u>	<u>(201)</u>	<u>(506)</u>	<u>(394)</u>
期內溢利(虧損)		<u>109</u>	<u>(575)</u>	<u>(723)</u>	<u>(1,072)</u>

簡明綜合損益及其他全面收益表（續）

	截至九月三十日止三個月		截至九月三十日止六個月		
	二零二零年	二零一九年	二零二零年	二零一九年	
	千港元	千港元	千港元	千港元	
	附註	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
期內其他全面收益（開支），					
已扣除所得稅					
已重新分類或隨後可重新分類至					
損益之項目：					
換算海外業務所產生之匯兌差額		10,701	(8,838)	11,423	(12,776)
應佔一間合營企業之匯兌差額		-	(559)	-	(1,036)
		<u>10,701</u>	<u>(9,397)</u>	<u>11,423</u>	<u>(13,812)</u>
將不會重新分類至損益之項目：					
按公允值計入其他全面收益					
（「按公允值計入其他全面收益」）					
之金融資產投資的公允值收益		3,928	2,921	12,450	4,322
期內其他全面收益（開支）		<u>14,629</u>	<u>(6,476)</u>	<u>23,873</u>	<u>(9,490)</u>
期內全面收益（開支）總額		<u><u>14,738</u></u>	<u><u>(7,051)</u></u>	<u><u>23,150</u></u>	<u><u>(10,562)</u></u>
每股盈利（虧損）	9				
— 基本（港仙）		<u><u>0.19</u></u>	<u><u>(0.98)</u></u>	<u><u>(1.23)</u></u>	<u><u>(1.82)</u></u>
— 攤薄（港仙）		<u><u>0.19</u></u>	<u><u>(0.98)</u></u>	<u><u>(1.23)</u></u>	<u><u>(1.82)</u></u>

簡明綜合財務狀況表

		於二零二零年 九月三十日 千港元 (未經審核)	於二零二零年 三月三十一日 千港元 (經審核)
	附註		
非流動資產			
物業、廠房及設備(「物業、廠房及設備」)	11	53	79
使用權資產		795	1,186
按公允值計入其他全面收益之金融資產	12	43,969	31,519
		<u>44,817</u>	<u>32,784</u>
流動資產			
貿易及其他應收款項	13	174,554	159,691
無抵押定期存款		11,593	77,536
現金及現金等價物		178,920	115,886
		<u>365,067</u>	<u>353,113</u>
流動負債			
其他應付款項及應計款項	14	2,622	3,035
租賃負債		781	917
可換股票據(「可換股票據」)	12	9,312	8,352
稅項負債		4,136	3,458
		<u>16,851</u>	<u>15,762</u>
流動資產淨值		<u>348,216</u>	<u>337,351</u>
總資產減流動負債		<u>393,033</u>	<u>370,135</u>
非流動負債			
租賃負債		47	299
資產淨值		<u>392,986</u>	<u>369,836</u>
股本及儲備			
股本	15	847,601	847,601
儲備		(454,615)	(477,765)
權益總額		<u>392,986</u>	<u>369,836</u>

簡明綜合權益變動表

	股本 千港元	外匯儲備 千港元	可換股票據 權益儲備 千港元	合併儲備 千港元	匯兌儲備 千港元	投資重估 儲備 千港元	累計虧損 千港元	總計 千港元
於二零一九年四月一日(經審核)	847,601	(588)	3,398	45,918	51,265	(3,580)	(554,811)	389,203
期內虧損	-	-	-	-	-	-	(1,072)	(1,072)
其他全面(開支)收益								
-換算海外業務所產生之匯兌差額	-	-	-	-	(12,776)	-	-	(12,776)
-按公允值計入其他全面收益之金融資產投資的公允值收益	-	(1,867)	-	-	-	6,189	-	4,322
-應佔一間合營企業之匯兌差額	-	-	-	-	(1,036)	-	-	(1,036)
期內全面(開支)收益總額	-	(1,867)	-	-	(13,812)	6,189	(1,072)	(10,562)
於二零一九年九月三十日(未經審核)	847,601	(2,455)	3,398	45,918	37,453	2,609	(555,883)	378,641
	847,601	(2,455)	3,398	45,918	31,380	(791)	(555,104)	369,836
於二零二零年四月一日(經審核)	847,601	(2,566)	3,398	45,918	31,380	(791)	(555,104)	369,836
期內虧損	-	-	-	-	-	-	(723)	(723)
其他全面收益								
-換算海外業務所產生之匯兌差額	-	-	-	-	11,423	-	-	11,423
-按公允值計入其他全面收益之金融資產投資的公允值收益	-	263	-	-	-	12,187	-	12,450
期內全面收益(開支)總額	-	263	-	-	11,423	12,187	(723)	23,150
於二零二零年九月三十日(未經審核)	847,601	(2,303)	3,398	45,918	42,803	11,396	(555,827)	392,986

簡明綜合現金流量表

	截至九月三十日止六個月	
	二零二零年	二零一九年
	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)
經營業務所(動用)獲得的現金淨額	(8,016)	44,206
投資業務所獲得(動用)的現金淨額	68,560	(76,644)
融資業務所動用的現金淨額	(888)	(569)
	<u>59,656</u>	<u>(33,007)</u>
現金及現金等價物增加(減少)淨額	59,656	(33,007)
期初現金及現金等價物	115,886	122,643
匯率變動之影響	3,378	(453)
	<u>178,920</u>	<u>89,183</u>
期末現金及現金等價物	<u>178,920</u>	<u>89,183</u>
現金及現金等價物結餘分析：		
指於一間金融機構之存款、銀行結餘及現金	<u>178,920</u>	<u>89,183</u>

簡明綜合財務報表附註

1. 一般資料

本公司是一間在香港（「香港」）註冊成立之公眾有限公司，其普通股（「股份」）及各股份（「各股份」）在聯交所GEM上市。本公司註冊辦事處及主要營業地點之地址為香港干諾道中168-200號信德中心西座35樓3517室。本集團主要從事液化天然氣（「液化天然氣」）產品貿易、一般貿易（包括市場採購技術及電子產品）、投資於金融資產及提供放貸。

2. 編製基準

簡明綜合財務報表乃遵照香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈之香港會計準則第34號（「香港會計準則第34號」）中期財務報告及《GEM上市規則》第十八章之適用披露規定而編製。

簡明綜合財務報表乃根據歷史成本基準編製，惟按公允值（如適用）計量之若干金融工具除外。

除本集團於本期間採用之新訂香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）及香港財務報告準則之修訂外，截至二零二零年九月三十日止六個月之簡明綜合財務報表所用之會計政策及計算方法與編製本集團截至二零二零年三月三十一日止年度之年度財務報表所採用者一致。

該等財務報表所載有關截至二零二零年三月三十一日止年度之財務資料乃作為比較資料，並不構成本公司於該財政年度之法定年度綜合財務報表，惟有關資料摘錄自該等財務報表。根據《公司條例》（香港法例第622章）第436條規定須予披露之有關該等法定財務報表之進一步資料如下：

本公司已根據《公司條例》（香港法例第622章）第662(3)條及附表6第3部將截至二零二零年三月三十一日止年度之財務報表送呈公司註冊處處長。

本公司之外聘核數師已就截至二零一九年及二零二零年三月三十一日止年度之財務報表提交報告。該等獨立核數師報告並無保留意見；並無載有核數師在不對其報告出具保留意見之情況下，以強調方式提請注意之任何事項；亦無載有《公司條例》（香港法例第622章）第406(2)、407(2)或(3)條項下之聲明。

簡明綜合財務報表附註(續)

2. 編製基準(續)

簡明綜合財務報表乃根據香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則編製。此外，簡明綜合財務報表包括《GEM上市規則》及《公司條例》(香港法例第622章)規定之適用披露。

簡明綜合財務報表乃未經審核，惟已經本公司審核委員會(「審核委員會」)審閱並經由董事會批准刊發。

3. 應用新訂香港財務報告準則及香港財務報告準則之修訂

於本年度強制生效之新訂香港財務報告準則及香港財務報告準則之修訂

本集團已於本期間首次應用下列由香港會計師公會頒佈之新訂香港財務報告準則及香港財務報告準則之修訂：

香港財務報告準則第3號之修訂	業務定義
香港會計準則第1號及 香港會計準則第8號之修訂	重大性定義
香港財務報告準則第9號、 香港會計準則第39號及 香港財務報告準則第7號之修訂	利率基準改革

已頒佈但尚未生效之新訂香港財務報告準則及香港財務報告準則之修訂

本集團並無提早應用下列已頒佈但尚未生效之新訂香港財務報告準則及香港財務報告準則之修訂：

香港財務報告準則第17號	保險合約 ¹
香港財務報告準則第3號之修訂	概念框架之提述 ⁴
香港財務報告準則第10號及 香港會計準則第28號之修訂	投資者與其聯營公司或合營企業之間之資產出售或注資 ²
香港財務報告準則第16號之修訂	2019冠狀病毒病－相關租金寬減 ³
香港會計準則第1號之修訂	負債分類為流動或非流動 ⁵
香港會計準則第16號之修訂	物業、廠房及設備－作擬定用途前之所得款項 ⁴
香港會計準則第37號之修訂	虧損合約－履行合約之成本 ⁴
香港財務報告準則之修訂	二零一八年至二零二零年香港財務報告準則之年度改進 ⁴

¹ 於二零二一年一月一日或之後開始之年度期間生效

² 生效日期待定

³ 於二零二零年六月一日或之後開始之年度期間生效

⁴ 於二零二二年一月一日或之後開始之年度期間生效

⁵ 於二零二三年一月一日或之後開始之年度期間生效

董事預期，應用上述已頒佈但尚未生效之新訂香港財務報告準則及香港財務報告準則之修訂將不會對本集團之業績及財務狀況造成重大影響。

簡明綜合財務報表附註（續）

4. 收益

來自客戶合約收益之分拆：

貨物及服務類型	截至九月三十日止三個月		截至九月三十日止六個月	
	二零二零年 千港元 (未經審核)	二零一九年 千港元 (未經審核)	二零二零年 千港元 (未經審核)	二零一九年 千港元 (未經審核)
液化天然氣產品貿易	<u>106,366</u>	<u>82,329</u>	<u>212,940</u>	<u>155,751</u>
來自客戶合約收益	<u>106,366</u>	<u>82,329</u>	<u>212,940</u>	<u>155,751</u>

按收益確認時間劃分之來自客戶合約收益之分拆：

	液化天然氣產品貿易	
	二零二零年 千港元 (未經審核)	二零一九年 千港元 (未經審核)
截至九月三十日止三個月		
按收益確認時間劃分之分拆		
某一時間點	106,366	82,329
某一段時間	<u>-</u>	<u>-</u>
	<u>106,366</u>	<u>82,329</u>
截至九月三十日止六個月		
按收益確認時間劃分之分拆		
某一時間點	212,940	155,751
某一段時間	<u>-</u>	<u>-</u>
	<u>212,940</u>	<u>155,751</u>

簡明綜合財務報表附註(續)

5. 分類資料

本集團之經營分類乃向董事會(即主要營運決策者(「主要營運決策者」))為資源分配及評估分類表現而報告之資料(集中於所交付或提供之貨品或服務種類)。主要營運決策者於設定本集團之可報告分類時並無彙合所識別之經營分類。

根據香港財務報告準則第8號,本集團之經營及可報告分類如下:

- (a) 液化天然氣產品貿易;
- (b) 一般貿易(包括市場採購技術及電子產品);
- (c) 投資於金融資產;及
- (d) 放貸。

分類收益及業績

本集團之收益及業績按可報告分類作出之分析如下。

截至二零二零年九月三十日止六個月

	液化天然氣產品貿易		一般貿易		投資於金融資產		放貸		總計	
	二零二零年 千港元 (未經審核)	二零一九年 千港元 (未經審核)	二零二零年 千港元 (未經審核)	二零一九年 千港元 (未經審核)	二零二零年 千港元 (未經審核)	二零一九年 千港元 (未經審核)	二零二零年 千港元 (未經審核)	二零一九年 千港元 (未經審核)	二零二零年 千港元 (未經審核)	二零一九年 千港元 (未經審核)
分類收益	212,940	155,751	-	-	-	-	-	-	212,940	155,751
分類業績	3,940	3,593	-	-	353	312	-	-	4,293	3,905
未分配企業收入									756	622
未分配企業開支									(5,266)	(5,218)
應佔一間合營企業之溢利									-	13
除稅前虧損									(217)	(678)
所得稅開支									(506)	(394)
期內虧損									(723)	(1,072)

簡明綜合財務報表附註(續)

5. 分類資料(續)

分類資產及負債

於二零二零年九月三十日

	液化天然氣產品貿易		一般貿易		投資於金融資產		放貸		總計	
	於 二零二零年 九月三十日 千港元 (未經審核)	於 二零二零年 三月三十一日 千港元 (經審核)	於 二零二零年 九月三十日 千港元 (未經審核)	於 二零二零年 三月三十一日 千港元 (經審核)	於 二零二零年 九月三十日 千港元 (未經審核)	於 二零二零年 三月三十一日 千港元 (經審核)	於 二零二零年 九月三十日 千港元 (未經審核)	於 二零二零年 三月三十一日 千港元 (經審核)	於 二零二零年 九月三十日 千港元 (未經審核)	於 二零二零年 三月三十一日 千港元 (經審核)
資產										
分類資產	122,114	108,325	14,796	30,581	43,971	31,529	702	1,124	181,583	171,559
未分配分類資產									228,301	214,338
綜合資產									409,884	385,897
負債										
分類負債	(568)	(52)	(4,648)	(4,349)	-	-	(734)	(1,152)	(5,950)	(5,553)
未分配分類負債									(10,948)	(10,508)
綜合負債									(16,898)	(16,061)

就監控分類表現及在分類間分配資源而言：

- 除物業、廠房及設備部分、其他應收款項、無抵押定期存款以及現金及現金等價物不可分配於該等可報告分類外，所有資產均分配於可報告分類中；及
- 除部分其他應付款項及應計款項以及可換股票據不可分配於該等可報告分類外，所有負債均分配於可報告分類中。

地區資料

本集團按經營所在地區劃分之來自外部客戶之收益及按資產所在地區劃分之其非流動資產的資料披露如下：

	來自外部客戶之收益		非流動資產*	
	截至九月三十日止六個月 二零二零年 千港元 (未經審核)	二零一九年 千港元 (未經審核)	於 二零二零年 九月三十日 千港元 (未經審核)	於 二零二零年 三月三十一日 千港元 (經審核)
中華人民共和國(「中國」)	212,940	155,751	144	131
香港	-	-	704	1,134
	212,940	155,751	848	1,265

* 非流動資產不包括按公允值計入其他全面收益之金融資產。

簡明綜合財務報表附註(續)

5. 分類資料(續)

有關主要客戶之資料

於同期對本集團持續業務之收益總額貢獻超過10%的客戶之收益如下：

	截至九月三十日止六個月	
	二零二零年 千港元 (未經審核)	二零一九年 千港元 (未經審核)
來自液化天然氣產品貿易之收益		
客戶甲	188,972	149,959
客戶乙	23,968	—

6. 其他收入

	截至九月三十日止三個月		截至九月三十日止六個月	
	二零二零年 千港元 (未經審核)	二零一九年 千港元 (未經審核)	二零二零年 千港元 (未經審核)	二零一九年 千港元 (未經審核)
股息收入	—	—	353	312
來自銀行及一間金融機構之利息收入	220	451	696	612
匯兌淨虧損	—	(31)	—	—
其他退款	54	7	54	10
雜項	—	—	6	—
	<u>274</u>	<u>427</u>	<u>1,109</u>	<u>934</u>

簡明綜合財務報表附註（續）

7. 除稅前溢利（虧損）

除稅前溢利（虧損）已扣除（計入）以下項目：

	截至九月三十日止三個月		截至九月三十日止六個月	
	二零二零年 千港元 (未經審核)	二零一九年 千港元 (未經審核)	二零二零年 千港元 (未經審核)	二零一九年 千港元 (未經審核)
員工成本（包括董事酬金）				
薪金、津貼及其他福利	961	1,039	1,975	2,057
退休福利計劃供款	16	25	27	50
	<u>977</u>	<u>1,064</u>	<u>2,002</u>	<u>2,107</u>
外聘核數師酬金				
— 審計服務	100	95	200	190
— 其他服務	25	25	50	50
物業、廠房及設備之折舊	9	34	29	69
使用權資產之折舊	225	156	451	156
法律及專業費用	45	37	114	71
匯兌淨（收益）虧損	(44)	19	35	19
租賃物業之經營租賃費用	11	83	22	327
	<u>977</u>	<u>1,064</u>	<u>2,002</u>	<u>2,107</u>

8. 所得稅開支

於二零一八年三月二十一日，香港特別行政區立法會通過《2017年稅務（修訂）（第7號）條例草案》（「《條例草案》」），引入利得稅兩級制。條例草案於二零一八年三月二十八日經簽署生效，並於翌日刊憲。根據利得稅兩級制，合資格集團實體首二百萬港元溢利將按8.25%徵稅，其後二百萬港元以上之溢利則按16.5%徵稅。不符合利得稅兩級制資格之集團實體的溢利將持續劃一按16.5%徵稅。董事認為，利得稅兩級制實施後所涉及金額對簡明綜合財務報表而言並不重大。於該兩個期間，香港利得稅均按估計應課稅溢利之16.5%計算。由於本集團於兩個期間內並無於香港產生任何應課稅溢利，故並無就香港利得稅計提撥備。

根據中國企業所得稅法（「企業所得稅法」）及企業所得稅法實施條例，中國之附屬公司於兩個期間內之稅率均為25%。本集團其他實體之稅項均按相關司法權區規定彼等各自適用之所得稅稅率繳納。

簡明綜合財務報表附註(續)

9. 每股盈利(虧損)

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄盈利(虧損)按下列數據計算:

	截至九月三十日止三個月		截至九月三十日止六個月	
	二零二零年	二零一九年	二零二零年	二零一九年
	千港元	千港元	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)
盈利(虧損)				
計算每股基本盈利(虧損)所使用之盈利(虧損)	109	(575)	(723)	(1,072)
攤薄潛在股份之影響:				
可換股票據利息(扣除所得稅)	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
計算每股攤薄盈利(虧損)所使用之盈利(虧損)	<u>109</u>	<u>(575)</u>	<u>(723)</u>	<u>(1,072)</u>
	千股	千股	千股	千股
股份數目				
計算每股基本盈利(虧損)所使用之股份數目	58,901	58,901	58,901	58,901
攤薄潛在股份之影響:				
可換股票據	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
計算每股攤薄盈利(虧損)所使用之股份數目	<u>58,901</u>	<u>58,901</u>	<u>58,901</u>	<u>58,901</u>

每股基本及攤薄盈利(虧損)乃根據本公司擁有人應佔溢利(虧損)及58,900,537股(二零一九年:58,900,537股)已發行股份計算。

於截至二零二零年及二零一九年九月三十日止六個月,於計算每股攤薄盈利(虧損)時並無假設本公司尚未行使之可換股票據已獲轉換,此乃由於行使有關轉換將會分別增加每股盈利及減少每股虧損。

10. 中期股息

董事會不建議派發截至二零二零年九月三十日止六個月之中期股息(二零一九年:無)。

11. 物業、廠房及設備

於截至二零二零年九月三十日止六個月,本集團並無斥資購買任何物業、廠房及設備(二零一九年:無)。

簡明綜合財務報表附註(續)

12. 金融工具

12a. 金融工具類別

	於 二零二零年 九月三十日 千港元 (未經審核)	於 二零二零年 三月三十一日 千港元 (經審核)
金融資產：		
按公允值計入其他全面收益之金融資產	43,969	31,519
按攤銷成本計量之金融資產	<u>327,887</u>	<u>333,578</u>
	<u>371,856</u>	<u>365,097</u>
金融負債：		
按攤銷成本計量之可換股票據	9,312	8,352
按攤銷成本計量之其他金融負債	<u>1,869</u>	<u>2,618</u>
	<u>11,181</u>	<u>10,970</u>

12b. 公允值計量

(i) 按公允值列賬之金融工具

下表呈列於報告期末，按香港財務報告準則第13號公允值計量所界定分類為三層公允值等級之按經常性基準計量之本集團金融工具之公允值。公允值計量分類之等級參照估值技術所用輸入數據之可觀察及重要程度釐定如下：

- 第一級估值：僅利用第一級輸入數據（即在活躍市場上相同資產或負債於計量日期之未經調整報價）計量之公允值。
- 第二級估值：利用第二級輸入數據（即不能符合第一級之可觀察輸入數據，亦非利用重大不可觀察輸入數據）計量之公允值。不可觀察輸入數據為無法取得市場數據之輸入數據。
- 第三級估值：利用重大不可觀察輸入數據計量之公允值。

本集團金融工具（包括分類為第一級之按公允值計入其他全面收益之金融資產—上市股權證券）之公允值乃參考活躍市場所報之收市價後釐定。

簡明綜合財務報表附註(續)

12. 金融工具(續)

12b. 公允值計量(續)

(i) 按公允值列賬之金融工具(續)

	於二零二零年	於二零二零年九月三十日之		
	九月三十日	公允值計量之分類		
之公允值	第一級	第二級	第三級	
千港元	千港元	千港元	千港元	
(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	(未經審核)	
金融資產：				
按公允值計入其他全面收益之				
金融資產				
—上市股權證券	43,969	43,969	-	-
	<u>43,969</u>	<u>43,969</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
	於二零二零年	於二零二零年三月三十一日之		
	三月三十一日	公允值計量之分類		
之公允值	第一級	第二級	第三級	
千港元	千港元	千港元	千港元	
(經審核)	(經審核)	(經審核)	(經審核)	
金融資產：				
按公允值計入其他全面收益之				
金融資產				
—上市股權證券	31,519	31,519	-	-
	<u>31,519</u>	<u>31,519</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

於截至二零二零年九月三十日及二零二零年三月三十一日止報告期間，第一級及第二級之間概無轉移，或概無轉入或轉出第三級。本集團之政策為於公允值等級級別間之轉移所出現之報告期末確認有關轉移。

(ii) 並非按公允值計量之金融工具之公允值(惟公允值須予披露)

就貿易及其他應收款項、無抵押定期存款、現金及現金等價物以及其他應付款項及應計款項而言，由於該等金融工具之相對短期性質使然，賬面值與其公允值相若。

簡明綜合財務報表附註(續)

13. 貿易及其他應收款項

	於 二零二零年 九月三十日 千港元 (未經審核)	於 二零二零年 三月三十一日 千港元 (經審核)
來自客戶合約之貿易應收款項	138,752	140,695
減：信貸虧損撥備	(1,957)	(1,881)
	<u>136,795</u>	<u>138,814</u>
其他應收款項	211	977
預付款項及按金	37,548	19,900
	<u>174,554</u>	<u>159,691</u>

本集團向各客戶授出之信貸期一般平均為期60日至180日。於報告期末，根據發票日期呈列的本集團貿易應收款項(扣除信貸虧損撥備)的賬齡分析如下：

	於 二零二零年 九月三十日 千港元 (未經審核)	於 二零二零年 三月三十一日 千港元 (經審核)
90日內	112,505	100,212
91至180日	9,610	38,602
超過180日	14,680	—
	<u>136,795</u>	<u>138,814</u>

14. 其他應付款項及應計款項

	於 二零二零年 九月三十日 千港元 (未經審核)	於 二零二零年 三月三十一日 千港元 (經審核)
其他應付款項及應計款項	1,041	1,402
中國增值稅及應付徵稅	1,581	1,633
	<u>2,622</u>	<u>3,035</u>

簡明綜合財務報表附註(續)

15. 股本

	股份數目 千股	金額 千港元
已發行及繳足 於二零一九年四月一日、二零一九年九月三十日、 二零二零年三月三十一日、二零二零年四月一日及 二零二零年九月三十日，並無面值之股份	58,901	847,601

16. 關連人士披露

主要管理人員之薪酬

主要管理人員之薪酬(包括支付予本集團董事及若干僱員之酬金)載列如下:

	截至九月三十日止六個月	
	二零二零年 千港元 (未經審核)	二零一九年 千港元 (未經審核)
薪金、津貼及其他福利	1,252	1,292
退休福利計劃供款	9	9
向主要管理人員支付之薪酬總額	1,261	1,301

中期股息

董事會不建議派發截至二零二零年九月三十日止六個月之中期股息（二零一九年：無）。

財務回顧

截至二零二零年九月三十日止六個月，本集團的收益約212,940,000港元（二零一九年：155,751,000港元）。截至二零二零年九月三十日止六個月，本集團的銷售成本約209,000,000港元（二零一九年：152,158,000港元）。截至二零二零年九月三十日止六個月，本集團的毛利約3,940,000港元（二零一九年：3,593,000港元）。截至二零二零年九月三十日止六個月，本集團收取來自投資於金融及投資產品之股息收入約353,000港元（二零一九年：312,000港元）。截至二零二零年九月三十日止六個月，本集團的行政開支約3,866,000港元（二零一九年：4,089,000港元）。截至二零二零年九月三十日止六個月，本集團錄得虧損約723,000港元（二零一九年：1,072,000港元），與去年同期相比減少約32.56%。董事會認為本集團之表現轉好主要歸因於收益增加及行政開支減少。於報告期末，本集團財務狀況維持穩健，流動資產淨值約348,216,000港元（二零二零年三月三十一日：337,351,000港元）。

投資

本公司繼續在香港股票市場及於中國有高增長潛力之任何行業內物色合適之投資項目。截至二零二零年九月三十日，本集團分類為按公允值計入其他全面收益之金融資產之投資約43,969,000港元（二零二零年三月三十一日：31,519,000港元）。一般而言，本集團將會經常檢討及監控投資策略，並應對全球經濟及市況變動適時採取適當行動。

重大收購及出售附屬公司及聯屬公司

截至二零二零年九月三十日止六個月，本集團並無任何重大收購及出售附屬公司及聯屬公司。

流動資金、財務資源及資本結構

於二零二零年九月三十日，本集團錄得流動資產總額約365,067,000港元（二零二零年三月三十一日：353,113,000港元）。由於財務資源總額約49.01%（二零二零年三月三十一日：32.82%）為現金及現金等價物，本集團管理層認為其財務資源具有流動性。本集團於二零二零年九月三十日之流動比率約21.66倍（二零二零年三月三十一日：22.40倍），以本集團流動資產除以其流動負債的比率計算。本集團於二零二零年九月三十日之資本負債比率約2.37%（二零二零年三月三十一日：2.26%），以本集團附息借貸總額（包括可換股票據）除以其權益總額之比率計算。

可換股票據之到期日將為二零二一年二月一日。本集團定期及緊密監測其整體債務狀況並檢討其債務成本及到期情況，以便進行再融資。

本集團之庫務政策旨在減輕利率及匯率波動對本集團整體財務狀況造成之影響，及盡量降低本集團之財務風險。本集團之庫務職能乃作為管理財務風險（包括利率風險及外匯風險）及為本集團提供具成本效益之資金的中央服務而營運。

或然負債及資產抵押

本集團於二零二零年九月三十日並無重大或然負債（二零二零年三月三十一日：無）。於二零二零年九月三十日，本集團並無任何資產抵押予金融機構，作為妥善及準時支付其債務之保證（二零二零年三月三十一日：無）。

外匯風險

於回顧期內，本集團大部分業務交易、資產及負債以港元及人民幣計值。本集團之貨幣風險屬輕微。本集團並無任何衍生或金融工具以對沖外匯風險（二零二零年三月三十一日：無）。

業務回顧及前景

2019冠狀病毒病（「**2019冠狀病毒病**」）疫情造成大範圍干擾已嚴重影響各行各業及規模各異之機構（包括本集團）。由於各國政府為遏制2019冠狀病毒病疫情而實施外出限制及強制檢疫措施，本集團面臨財務表現之負面影響。

鑒於2019冠狀病毒病疫情之持續影響，本集團一直評估其經營及財務策略並實施各種措施以減少對本集團產生之影響，而其目標乃保障主要持份者（包括本公司股東（「**股東**」））之利益。儘管2019冠狀病毒病疫情於短期內將不會緩解，但本集團將會繼續把握任何機遇。

分類資料

地區分類

本集團之金融及投資產品可按中國及香港作地區分類。地區分類業績詳情於簡明中期財務報表附註5列示。

業務分類

為便於管理，截至二零二零年九月三十日止期間，本集團分為四個營運部門。本集團按此等部門申報主要分類資料。

主要業務如下：

- (a) 液化天然氣產品貿易；
- (b) 一般貿易（包括市場採購技術及電子產品）；
- (c) 投資於金融資產；及
- (d) 放貸。

業務分類業績詳情於簡明中期財務報表附註5列示。

僱員

截至二零二零年九月三十日，本集團共有18名（二零一九年：19名）全職僱員。本集團僱員的薪酬通常由本公司薪酬委員會（「薪酬委員會」）每年檢討一次，或於管理層認為適當時檢討僱員薪酬。截至二零二零年九月三十日止六個月，本集團員工成本總額包括董事酬金、僱員薪酬及退休福利計劃，約2,002,000港元（二零一九年：2,107,000港元）。

僱員乃基於個人表現、資歷、能力及市況以及根據僱員所在各司法權區之法定規定取得報酬。於回顧期間，本集團並無根據其現有購股權計劃向僱員授出任何購股權（二零一九年九月三十日：無）。

董事於本公司或任何其相聯法團之股份、相關股份及債券之權益及淡倉

於二零二零年九月三十日，董事、本公司主要行政人員及彼等之聯繫人於股份或其任何相聯法團（定義見《證券及期貨條例》（「《證券及期貨條例》」）（香港法例第571章）第XV部）擁有(a)根據《證券及期貨條例》第XV部第7及第8分部須知會本公司及聯交所（包括彼等根據《證券及期貨條例》之有關條文被當作或視為擁有之權益或淡倉），或(b)根據《證券及期貨條例》第352條須登記於該條文所指股東登記冊，或(c)根據《GEM上市規則》第5.48至5.67條所載之董事交易必守標準須知會本公司及聯交所之權益如下：

於股份之好倉：

一名董事名稱	身份	所持 股份數目	佔本公司 已發行股本之 百分比
陳海寧先生 （「陳海寧先生」）	由受控制法團持有 （附註）	7,141,000	12.12%

附註：

此等股份以智勝有限公司（「智勝有限公司」）之名義登記，陳海寧先生全資擁有該公司，故根據《證券及期貨條例》，陳海寧先生被視為於智勝有限公司擁有權益之所有股份中擁有權益。

除上文所披露者外，董事、本公司主要行政人員或彼等之聯繫人並無於本公司或其任何相聯法團之股份、相關股份或債券中擁有或被視作擁有任何權益或淡倉。

主要股東於股份及相關股份之權益及淡倉

於二零二零年九月三十日，下列人士或公司（董事或本公司主要行政人員除外）於股份或本公司相關股份中擁有須根據《證券及期貨條例》第XV部第2及第3分部之規定向本公司及聯交所披露，或根據《證券及期貨條例》第336條記錄於本公司須存置之股東登記冊內的權益或淡倉。

於相關股份及股份之好倉

主要股東名稱	身份／權益性質	所持 相關股份／ 股份數目	佔本公司 已發行股本之 百分比 (附註4)
Keen Insight Limited (附註1)	實益擁有人	8,250,000	14.01%
Hony Capital Group L.P. (附註1)	於受控制法團之權益	8,250,000	14.01%
Hony Group Management Limited (附註1)	於受控制法團之權益	8,250,000	14.01%
Hony Managing Partners Limited (附註1)	於受控制法團之權益	8,250,000	14.01%
Exponential Fortune Group Limited (附註1)	於受控制法團之權益	8,250,000	14.01%
趙令歡先生 (附註1)	於受控制法團之權益	8,250,000	14.01%
Gold Achieve Investments Limited (附註2)	實益擁有人	11,111,111	18.86%
高山企業有限公司 (附註2)	於受控制法團之權益	11,111,111	18.86%
智勝有限公司 (附註3)	實益擁有人	7,141,000	12.12%

主要股東於股份及相關股份之權益及淡倉（續）

於相關股份及股份之好倉（續）

附註：

1. Keen Insight Limited為Hony Capital Group L.P.之一間全資附屬公司。Hony Capital Group L.P.為Hony Group Management Limited之一間全資附屬公司。Hony Group Management Limited由Hony Managing Partners Limited擁有80%權益，而後者為Exponential Fortune Group Limited之一間全資附屬公司。Exponential Fortune Group Limited由趙令歡先生持有49%權益，而餘下51%權益則由兩名個人平均持有。
2. 高山企業有限公司之一間全資附屬公司Gold Achieve Investments Limited為一間可換股票據之票據持有人。假設可換股票據獲悉數兌換，則本公司將會向可換股票據之票據持有人發行合共11,111,111股股份。
3. 智勝有限公司由陳海寧先生全權控制。
4. 百分比乃基於二零二零年九月三十日之58,900,537股已發行股份計算。

除上文所披露者外，股東登記冊並無記錄其他人士及主要股東於相關股份及股份的好倉。

於相關股份及股份之淡倉

於二零二零年九月三十日，股東登記冊並無記錄其他人士及主要股東擁有本公司股本衍生工具相關股份及股份之淡倉。

於二零二零年九月三十日，除上文所披露者外，董事及本公司主要行政人員概無知悉擁有或被視為擁有附有權利可於任何情況下在本集團任何其他成員公司之股東大會上投票之5%或以上已發行股本權益之任何人士或公司（董事及本公司主要行政人員除外）於股份或本公司相關股份中擁有權益或淡倉，或任何人士（董事除外）於股份或本公司相關股份中擁有須根據《證券及期貨條例》第XV部第2及第3分部之規定向本公司及聯交所披露，或根據《證券及期貨條例》第336條記錄於本公司須存置之股東登記冊內的權益或淡倉。

優先購買權

本公司組織章程細則（「組織章程細則」）概無有關優先購買權之規定，以致本公司須按比例向現有股東提呈發售新股份。

有關董事進行證券交易之操守守則

於回顧期內，本集團已採納一套有關董事進行證券交易之操守守則，其條款不遜於《GEM上市規則》第5.48至5.67條所載之交易必守標準。本公司亦已向全體董事作出特定查詢，本公司並不知悉任何不遵守交易必守標準及有關董事進行證券交易之操守守則之情況。

購買股份或債券之安排

於截至二零二零年九月三十日止六個月內任何時間，本公司、其控股公司或其任何附屬公司概無參與任何能夠讓董事可藉著購入本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲得利益之安排，而董事、彼等之配偶或十八歲以下之子女於截至二零二零年九月三十日止六個月內亦無擁有可認購本公司證券之任何權利或已行使任何該等權利。

購買、出售或贖回本公司上市證券

於回顧期內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司上市證券。

競爭及權益衝突

於回顧期內，董事、管理層股東或主要股東或彼等各自之任何聯繫人（定義見《GEM上市規則》）概無在與本集團業務構成或可能構成任何重大競爭及權益衝突之業務中擁有權益。

企業管治常規

截至二零二零年九月三十日止六個月，本公司已遵守《GEM上市規則》附錄十五之企業管治守則（「企業管治守則」）所載之守則條文，惟以下偏離情況除外：

1. 企業管治守則守則條文第A.2.1條規定本公司主席（「主席」）及本公司行政總裁（「行政總裁」）之角色須分開，而不應由同一人擔任。主席及行政總裁之職責須明確區分，並以書面形式訂明。

現時，陳海寧先生兼任該兩項職位。董事會相信，由同一人出任主席及行政總裁職務，可讓本集團得到一貫之領導，及能夠更有效及有效率地為本集團作出整體策略規劃。董事會認為，此並不會減弱現時安排權力及授權之平衡及此結構可使本公司即時及有效地作出及執行決定。本集團認為，按其現時之規模，並無迫切需要分開主席及行政總裁之角色。

2. 企業管治守則守則條文第A.4.1條規定，非執行董事之委任應有指定任期，並須接受重選，所有董事均須至少每三年輪值退任一次。所有獨立（「獨立」）非執行（「非執行」）董事並未獲指定任期，但彼等須輪值退任，且將於本公司股東週年大會上根據組織章程細則膺選連任。因此，本公司認為，已採取足夠措施確保本公司的企業管治常規不遜於企業管治守則所載列者。

審核委員會

審核委員會由三名成員組成，包括三名獨立非執行董事，即陸志成先生（「陸先生」）（審核委員會主席）、梁富衡先生（「梁先生」）及陳亮先生（「陳亮先生」）。

審核委員會之主要職責為確保本集團之會計及財務監控充分及有效、監控內部監控系統、風險管理及財務申報過程之表現、監察財務報表是否完整及符合法定及上市規定。

本集團截至二零二零年九月三十日止六個月之中期業績已由審核委員會成員審閱，彼等認為編製該財務業績乃遵照適用之會計準則、《GEM上市規則》及法律規定，並已作出充分披露。

薪酬委員會

薪酬委員會由三名成員組成，包括三名獨立非執行董事，即梁先生（薪酬委員會主席）、陸先生及陳亮先生。

薪酬委員會之主要職責為（其中包括）(i)就本公司有關全體董事及高級管理層之薪酬政策及結構，及就設立正規而具透明度的程序制訂薪酬政策，向董事會提出建議；(ii)參考董事會之企業目標及宗旨審閱及批准建議之管理層薪酬；及(iii)就各執行（「執行」）董事及高級管理層之薪酬組合，向董事會提出建議。

提名委員會

本公司提名委員會（「**提名委員會**」）由三名成員組成，包括兩名獨立非執行董事，即陳亮先生（提名委員會主席）及梁先生和一名執行董事，即陳海寧先生。

提名委員會之主要職責包括（其中包括）：

- (a) 檢討董事提名政策及董事會成員多元化政策；
- (b) 至少每年檢討一次董事會之架構、規模及組成（包括技能、知識及經驗）並就任何建議變動向董事會提出推薦意見以補充本公司之企業策略；
- (c) 物色合資格成為董事會成員之合適人士並進行篩選或提出推薦意見供董事會選擇獲提名為董事的人士；
- (d) 評估獨立非執行董事的獨立性；及
- (e) 就董事委任或續聘以及董事尤其是本公司主席及／或主要行政人員之繼任計劃向董事會提出推薦意見。

根據《GEM上市規則》第17.50(2)及17.50A(1)條披露董事資料

除下文所披露者外，截至二零二零年九月三十日止六個月，各董事的資料概無出現變動，以致須根據《GEM上市規則》第17.50(2)及17.50A(1)條作出披露。

陳亮先生，本公司獨立非執行董事

陳亮先生已辭任Top Standard Corporation（股份代號：8510）（一間於聯交所GEM上市之公司）執行董事，自二零二零年九月十一日起生效。

承董事會命
主席兼行政總裁
陳海寧先生

香港，二零二零年十一月十三日

於本公告日期，執行董事為陳海寧先生（主席兼行政總裁）、吳紅英女士及童江霞女士；而獨立非執行董事為陸志成先生、梁富衡先生及陳亮先生。

自刊發日期起計，本公告將至少一連七(7)日刊載於GEM網站www.hkgem.com之「最新公司公告」一頁及本公司網站www.chinese-energy.com。